



CONTENT

EVOLUTION AND FUNCTIONING OF THE RUSSIAN LANGUAGE

Kosova M.V.

Systematics features of a document text 7

Katyshev P.A., Olenov S.V.

Variability of language norm in official style texts 12

Risinzon S.A.

Class differences in politeness of business communication in late XIX – early XX century 18

Chesnokov I.I.

The discursive tactic of evil wish
(direct forms of presentation: appeals to the powerful forces of nature) 22

Mlechko A.V.

Symbolism of a mythem of *Cosmos* in the semantics environment
of Russian text of “*Sovremennye zapiski*” 27

Vorobyeva S.Yu.

Verbal representation of the external and the internal world of a modern woman 31

Prokhvatilova O.A.

Concerning possibilities of sound and prosodic interpretation of speech
from the author in A.P. Chekhov’s early prose 39

Kalashnikov S.B.

The “Prophet” by A.S. Pushkin
and O. Rosenstock-Huessy’s model of communicative grammar 45

Kalinin A.F.

Phraseological impersonal-infinitive sentences
in the system of a simple sentence in the Russian language 51

Omelchenko S.R.

An integral principle in the study of mental verbs 57

Ilyin D.Yu.

Topoeffector as a catalyst of changes in functional semantics of toponyms 61

Kuznetsova E.V.

Semantic and functional features of dialect lexicon of region on the linguistic map 68

Uvarova I.Yu.

Lexical intensionality of verbal grammar forms in hagiographical texts by synodal redaction 75

**INTERCULTURAL COMMUNICATION
AND COMPARATIVE STUDIES OF LANGUAGES**

Fomichenko L.G.

Memory mechanisms in prosodic units production in bilingualism 81

Astafurova T.N., Olyanitch A.V.

Lingua-semiotics of social phobia neutralization 86

Plakhova O.A.Reflection of the prototypic features of the devil in the system
of English mythological characters 93**Ilyinova E.Yu., Maximova T.V.**

Integration in the process of nominalization of new notions in modern English 101

Milovanova M.V., Kulichenko Yu.N.

Cognitive script as a description method of facial expression of emotional state 108

Shamne N.L., Makarova M.V.Linguocultural characteristics of language means expressing subcategories *proximity / distance*
in the Russian and German languages 114**Litvinova G.G., Shtatskaya T.V.**

Actualization means of English economic text contents 120

Kochetova L.A.

Dynamics of phatic tonality in advertising discourse 124

Burmakina N.G.

Characteristics of German communication style in academic discourse 130

Ionova T.A.

Types of comments in the British media and methods of transformation of initial information 137

Dzhandalieva E.Yu.Gender peculiarities of a verbal response to disapproving statements
of a German speaking addressee 143**Kabanova S.A.**

Impersonal predicative words of state in the Serbian and Russian languages 148

CONTENT

Kynova Zh.K.

Semantic-stylistics peculiarities of slavinisms in the aspect of translation studies 155

ECOLINGUISTIC STUDIES OF A REGIONAL LANGUAGE

Ionova S.V.Text space of medial sphere:
theoretical and empirical aspects of linguistic research 163**Baskakova V.P.**The ways of expressing regional linguistic consciousness
in the texts written by the authors of Volgograd 169**Matveeva A.S.**

Lexical-grammatical transformations in secondary texts 174

Polekhina E.A.

Youth slang as the object of the linguistic research 180

MATERIALS AND REPORTS

Kanygina N.V.A semantic structure of the verbs of understanding
in the Russian and English languages 185**Koltsova O.V., Kucherova T.N.**Associative links of the components of the lexico-semantic group “elevation / highland”
in Russian and German languages 191**Madzhaeva S.I.**

Thematic coherence in medical discourse 196

Makarova Yu.V.The specificity of the frame and propositional conceptualization of mental sphere situations
by the native speakers of current German 200**Ruzhentseva E.N.***Life and Death* in the linguistic world-image of a Smolensk peasant 206**Sinina A.I.**

Functional-pragmatic types of periphrasis in modern English mass media 211

Kokovina L.V.Modal means to characterise heroes in the poem “Dead souls”
by N.V. Gogol and its translation into English 215

Chernousova O.N.

The functioning of simile in the art text and speech of dialectspeakers 219

Grass E.P.

Allegorical images in monothematic, dithematic and polythematic religious parables 224

Breyger Yu.M.

Hardships for a personage in Russian and French fairy-tales: linguosemiotical aspect 228

Golubnichaya A.V.

Standardized academic text in course books in the Russian language: history of genre 233

Kratnova M.G.

The execution of elector's mandates: system of document text 238

Cherkasova A.P.Innovation in Arabic dialects of Maghreb countries caused by interaction
of the French and Arabic languages 242

DISCUSSIONS

Anisimova T.V.

Stylistics and rhetoric about the estimation of independence of speech genres 246

Akimova E.N.

Category of conditionality: status, composition, level of implementation 250

CHRONICLE OF SCIENTIFIC LIFE

Prostov A.V., Sidorov A.A.International research conference "Communicative aspects of modern linguistics
and liguodidactics" in 2012 255***Shamne N.L., Ilyin D.Yu.***The results of intellectual activities of the teaching staff of the faculty of philology
and crosscultural communication of Volgograd State University 257

REVIEWS AND BIBLIOGRAPHY

Tupikova N.A.Book review: Rusev, Rusi. The word as a basis of life [Text] : [monography]. First Edition
/ Rusi Rusev. – Ruse : Leni An Ed., 2011. – 278 p. 261

CONTENT

Mityagina V.A.

Book review: Gazizov, R. A. The communicative category of politeness in German linguoculture (situational-strategical analysis) [Text] : monography / R. A. Gasisov. – Ufa : RITS BashSU, 2011. – 342 p.	265
ABOUT THE AUTHORS	273